

**Installations- und Bedienungsanleitung**  
**Spannungsgesteuerter Sender**

455 FU-S2

**1. Allgemeines**

**1.1 Verwendung**

Der Easyclick Sender gehört zu dem PEHA Funksystem. Die Funkübertragung erfolgt auf der europäisch harmonisierten Frequenz von 868,3 MHz. Es eignet sich besonders gut für Einsatzfälle, in denen eine Elektroinstallation unter Putz nicht erwünscht ist, wie z.B. bei Renovierungen, Nachrüstung von elektrischen Anlagen oder Büros mit mobilen Wänden. Durch Anlegen einer Spannung an dem Eingang 230 oder Eingang 24 des Senders wird ein Funksignal gesendet. Damit können Verbraucher drahtlos über Empfänger geschaltet werden. Die Sender müssen auf die Empfänger angelemert werden. Dazu sind die Bedienungsanleitungen der Empfänger zu beachten. Jeder Sender kann eine unbegrenzte Anzahl von Empfängern ansteuern.

**Hinweis:** Vor Inbetriebnahme Bedienungsanleitung sorgfältig durchlesen.

**1.2 Garantiebestimmungen**

Diese Bedienungsanleitung ist Bestandteil des Gerätes und der Garantiebedingungen. Sie ist dem Benutzer zu überreichen. Die technische Bauart der Geräte kann sich ohne vorherige Ankündigung ändern. PEHA Produkte sind mit modernsten Technologien nach geltenden nationalen und internationalen Vorschriften hergestellt und qualitätsgeprüft. Sollte sich dennoch ein Mangel zeigen, übernimmt PEHA, unbeschadet der Ansprüche des Endverbrauchers aus dem Kaufvertrag gegenüber seinem Händler, die Mängelbeseitigung wie folgt:

Im Falle eines berechtigten und ordnungsgemäß geltend gemachten Anspruchs wird PEHA nach eigener Wahl den Mangel des Gerätes beseitigen oder ein mangelfreies Gerät liefern. Weitergehende Ansprüche und Ersatz von Folgeschäden sind ausgeschlossen. Ein berechtigter Mangel liegt dann vor, wenn das Gerät bei Übergabe an den Endverbraucher durch einen Konstruktions-, Fertigungs- oder Materialfehler unbrauchbar oder in seiner Brauchbarkeit erheblich beeinträchtigt ist. Die Gewährleistung entfällt bei natürlichem Verschleiß, unsachgemäßer Verwendung, Falschanschluss, Eingriff ins Gerät oder äußerer Einwirkung. Die Anspruchsfrist beträgt 24 Monate ab Kauf des Gerätes durch den Endverbraucher bei einem Händler und endet spätestens 36 Monate nach Herstellung des Gerätes. Für die Abwicklung von Gewährleistungsansprüchen gilt Deutsches Recht.

**1.3 Entsorgung des Gerätes**

Werfen Sie Altgeräte nicht in den Hausmüll! Zur Entsorgung des Gerätes sind die Gesetze und Normen des Landes einzuhalten, in dem das Gerät betrieben wird! Das Gerät enthält elektrische Bauteile, die als Elektronikschrott entsorgt werden müssen. Das Gehäuse besteht aus recycelbarem Kunststoff.

**2. Sicherheit**

**VORSICHT! Gefahr eines Stromschlages!** Im Inneren des Gehäuses befinden sich spannungsführende Teile. Eine Berührung kann eine Körperverletzung zur Folge haben! Alle Arbeiten am Versorgungsnetz und Gerät dürfen nur von autorisierten Elektrofachkräften durchgeführt werden.

- Gerät spannungsfrei schalten.
- Gerät gegen Wiedereinschalten sichern.
- Gerät auf Spannungsfreiheit überprüfen.
- Vor Einschalten Gehäuse fest verschließen.

**Folgende Punkte sind zu berücksichtigen:**

- Die geltenden Gesetze, Normen und Vorschriften.
- Der Stand der Technik zum Zeitpunkt der Installation.
- Die Bedienungsanleitung des Gerätes.
- Eine Bedienungsanleitung kann nur allgemeine Bestimmungen anführen. Diese sind im Zusammenhang mit einer spezifischen Anlage zu sehen.

Das Gerät ist nur für die bestimmungsgemäße Verwendung vorgesehen. Ein eigenmächtiger Umbau oder eine Veränderung ist verboten! Es darf nicht in Verbindung mit anderen Geräten verwendet werden, durch deren Betrieb Gefahren für Menschen, Tiere oder Sachwerte entstehen können.

**3. Technische Daten**

Allgemeine Daten	
Sendefrequenz	868,3 MHz
Umgebungstemperatur	-20° bis +40°C
Lagertemperatur	-40° bis +85°C
Rel. Luftfeuchtigkeit	0% - 93%
Prüfvorschriften	R&TTE1999/5/EC ETSI EN301-489-1
Kennzeichnung	CE
Schutzart	IP20
Eingangsdaten	
Eingang 230	230V~ 50/60 Hz (1W)
Eingang 24	8-24V AC/DC (10 mA) für ca. 10 ms
Reichweite in Gebäuden	
Mauerwerk	20m, durch max. 3 Wände
Stahlbeton	10m, durch max. 1 Wand/Decke
Gipskarton/Holz	30m, durch max. 5 Wände

**Hinweis:** Die Reichweite zwischen Sender und Empfänger nimmt mit zunehmenden Abstand ab. Bei Sichtverbindung beträgt die Reichweite ca. 30m in Gängen u. 100m in Hallen. Erhöhung der Reichweite durch Easyclick Repeater.

**4. Inbetriebnahme**

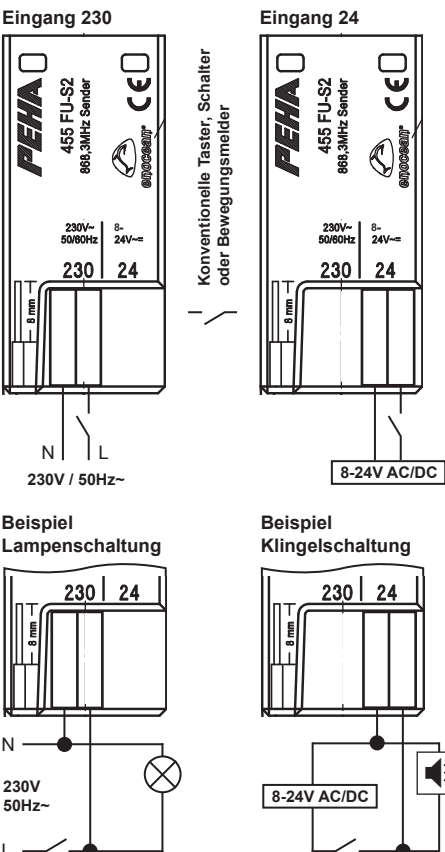
**4.1 Sicherheitshinweise**

Die Installation und Inbetriebnahme darf nur von autorisierten Elektrofachkräften durchgeführt werden. Bei der Installation an das Versorgungsnetz (230V/50Hz~) ist die elektrische Anlage spannungsfrei zu schalten. Es sind die geltenden Gesetze und Normen des Landes einzuhalten, in dem das Gerät betrieben wird.

**4.2 Inbetriebnahme**

**!! Achtung !!**

- Den Sender nur mit Easyclick Plus Empfängern verwenden! Vor der Montage den Sender auf alle Empfänger anlernen.
- Es darf immer nur ein Eingang (230 oder 24) verwendet werden. Eine Parallelschaltung der Eingänge ist verboten!



- Zuerst Sender auf alle Easyclick Plus Empfänger anlernen (s. dazu Punkt 4.3 und 4.4).
- Sender an geeigneter Stelle montieren.
- Installation der Anschlussleitungen vornehmen.
- Nach Installation Elektrische Anlage einschalten.

**Hinweise:**

- Sender NIEMALS in ein Gehäuse aus Metall oder in der Nähe von großen Metallobjekten montieren.
- Eine Montage in Bodennähe oder auf dem Boden ist nicht empfehlenswert.

**4.3 Sender anlernen/löschen**

Empfänger	Sender anlernen/löschen
Lernmodus aktivieren (Taste LRN)	Spannung 1x ein-/ausschalten (Eingang 230 oder 24).

**!! Wichtiger Hinweis !!**

**Vor der Montage kann der Sender bereits auf die gewünschten Empfänger angelemert werden:**

- Am Eingang 24 eine externe Spannung (8-24V DC) und z.B. einen Taster anschließen.
- Lernmodus des Empfängers aktivieren.
- Zum Anlernen des Senders die Spannung mit dem Taster 1x ein-/ausschalten.

**4.4 Einstellung des Empfängers**

Eingangsbelegung des Senders	Einstellung des Empfängers
Schalter oder Bewegungsmelder	<b>Tasterfunktion</b> (z.B. Funktion 3 und Parameter 2 programmieren)
Taster	<b>Eintastfunktion</b> (z.B. Funktion 2 und Parameter 2 programmieren)

**5. Bedienung**

Durch Ein-/Ausschalten der Spannung am Eingang (230 oder 24) wird ein Funksignal an den Empfänger gesendet. Die Spannung kann über konventionelle Taster, Schalter oder Bewegungsmelder geschaltet werden.

**6. Störungsdiagnose- /behebung**

**6.1 Neuanlage oder vorhandene Anlage**

- Überprüfung im Umfeld des Systems auf Veränderungen, die Störungen verursachen (z.B. Metallschränke, Möbel oder Wände wurden versetzt).
- Funktionieren Sender/Empfänger bei reduziertem Abstand, werden sie gestört oder außerhalb des Sendebereichs verwendet.
- Platzierung des Senders an einem anderen Ort (nur Elektrofachkraft).

**6.2 Reichweiteneinschränkung der Funksignale**

- Der Sender wird in der Nähe von Metallgegenständen oder Materialien mit Metallbestandteilen eingesetzt. Mindestabstand von 10 cm einhalten.
- Feuchtigkeit in Materialien.
- Geräte die hochfrequente Signale aussenden wie z. B. Audio- u. Videoanlagen, Computer, EVGs für Leuchtmittel. Mindestabstand von 0,5 m einhalten.

**6.3 Kontakt**

Telefon:..... +49 (0)2351 185-0  
 Telefax:..... +49 (0)2351 27666  
 Internet:..... www.peha.de  
 E-Mail:..... peha@peha.de

**7. Konformitätserklärung**

PEHA Produkte dürfen in den EU-Ländern, der CH, IS und N verkauft und betrieben werden. Hiermit erklärt PEHA, dass sich der Sender (455 FU-S2) in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der R&TTE-Richtlinie 1999/5/EG befindet. Die Konformitätserklärung ist im Internet unter folgender Adresse zu finden: www.peha.de

**Installation and operating instructions**  
Voltage controlled transmitter

GB

455 FU S2



**1. General**

**1.1 Application**

The Easyclick transmitters are part of the PEHA radio system. The radio transmission takes place at the European harmonised frequency of 868.3 MHz. It is particularly suitable for areas where no repairs are required, such as renovations, retrofitting of electrical systems or offices with mobile walls.

When applying voltage to input 230 or input 24 of the transmitter, a radio signal is sent. In this way, consumers can be connected wirelessly through the receiver.

The transmitters must be assigned to the receivers. Therefore, refer to the receivers operating instruction. Every transmitter can control an unlimited number of receivers.

**Note:** Read through the operating instructions carefully before putting the device into service.

**1.2 Warranty conditions**

These operating instructions are an integral part of both the device and our terms of warranty. They must be handed over to the user. The technical design of the appliance is subject to change without prior notification. PEHA products are manufactured and quality-checked with the latest technology according to applicable national and international regulations. Nevertheless, if a product should exhibit a defect, PEHA warrants to make remedy as follows (regardless of any claims against the dealer to which the end-user may be entitled as a result of the sales transaction):

In the event of a justified and properly-established claim, PEHA shall exercise its prerogative to either repair or replace the defective device. Further claims or liability for consequential damage are explicitly excluded. A justifiable deficiency is one in which the device exhibits a structural, manufacturing, or material defect that makes it unusable or substantially impairs its utility at the time it is turned over to the end-user. The warranty does not apply to natural wear, unintended usage, incorrect connection, device tampering or the effects of external influences. The warranty period is for 24 months from the date of purchase by the end-user from a dealer and ends not later than 36 months after the device's date of manufacture. German law shall be applicable for the settlement of warranty claims.

**1.3 Disposal of the device**

Do not dispose of old devices in the household waste! The device must be disposed of in compliance with the laws and standards of the country in which it is operated! The device contains electrical components that must be disposed of as electronics waste. The enclosure is made from recyclable plastic.



**2. Safety**



**CAUTION! Danger of electrical shock!**  
The housing contains current-carrying components. Contact can lead to personal injury! All work on the mains network and the device may only be done by an authorised electrician.

- Disconnect power supply from the device prior to performing any work on it.
- Secure the device against being powered on again.
- Check that the device is powered off.
- Close the housing securely before applying power.

**The following must be observed:**

- Prevailing statutes, standards and regulations.
- State-of-the-art technology at the time of installation.
- The device's operating instructions.
- Operating instructions can only cite general stipulations. These are to be viewed in the context of a specific system.

This device is only intended to be used for its stated application. Unauthorised conversions, modifications or changes are not permissible! This device may not be used in conjunction with other devices whose operation could present a hazard to persons, animals or property.

**3. Technical specifications**

General data	
Transmit frequency	868,3 MHz
Ambient temperature	-20 to +40°C
Storage temperature	-40 to +85°C
Relative humidity	0 to 93%
Test specifications	R&TTE 1999/5/EC ETSI EN301-489-1
Identification	CE
Protection type	IP20
Input data	
Input 230	230V~ 50/60 Hz (1W)
Input 24	8-24V AC/DC (10 mA) for approx. 10 ms
Range in buildings	
Masonry	20 m, through 3 walls max.
Reinforced concrete	10 m, through 1 wall/ceiling max.
Plasterboard/wood	30 m, through 5 walls max.

**Note:** The strength of the radio signal between sender and receiver decreases with increasing distance. The visually unobstructed range is about 30 m in passageways and 100 m in open rooms. The range can be increased through the use of an Easyclick repeater.

**4. Commissioning**

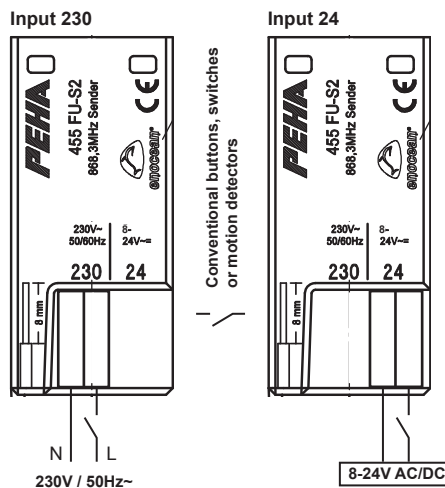
**4.1 Safety information**

Installation and commissioning may only be done by an authorised electrician. Mains power (230 V ~/50 Hz) to electrical equipment must be switched off during installation. Applicable laws and standards of the country in which the device is operated must be observed!

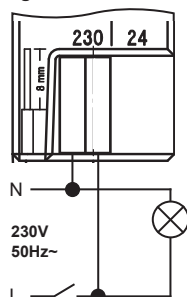
**4.2 Commissioning**

**!! Caution !!**

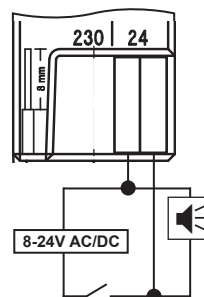
- Use the transmitter only with Easyclick Plus receivers! Before the installation, the transmitter must be assigned to all used receivers.
- Only one input (230 or 24) may be used at a time. A parallel connection of the inputs is forbidden!



Example light circuit



Example bell circuit



- First, assign the transmitter to all Easyclick Plus receivers (see therefore point 4.3 and 4.4).
- Install the transmitter at a suitable location.
- Install connection cables.
- Switch on power supply after installation.

**Notes:**

- NEVER install transmitters in a metal enclosure or in the immediate vicinity of large metal objects.
- Installation close to floor level or on the floor is not recommended.

**4.3 Assigning or deleting transmitters**

Receiver	Assign / delete transmitter
Activate learn mode (LRN button)	Turn voltage once on / off (input 230 or 24).

**!! Important note !!**

The transmitter can be assigned already before the installation to the desired receiver:

- Connect an external voltage (8-24V DC) and a button to input 24.
- Activate receiver's learn mode.
- To assign the transmitter, turn the voltage once on / off by using the button.

**4.4 Receiver's set-up**

Transmitter's entry allocation	Receiver's set-up
Switch or motion detector	<b>Button function</b> (e.g. program function 3 and parameter 2)
Button	<b>One-button function</b> (e.g. program function 2 and parameter 2)

**5. Operation**

A radio signal is sent to the receiver by turning the voltage at input 230 or 24 on / off. The voltage can be connected through conventional buttons, switches or motion detectors.

**6. Troubleshooting & remedies**

**6.1 New system or existing system**

- Check the system's surroundings for changes that could cause interference (e.g. metal cabinets, furniture or walls which have been moved).
- If the transmitter/receiver operates at a reduced distance, the radio signal was encountering interference or it was operating outside the transmission range.
- Placement of transmitter at another location. (electrician only).

**6.2 Radio signal range limitations**

- Use of the transmitter/receiver in the vicinity of metal objects or materials with metal components. Maintain a distance of at least 10 cm.
- Moist materials.
- Devices which emit high-frequency signals (e.g. audio and video systems, computers, electronic ballasts in light fixtures). Maintain a distance of at least 0.5 m.

**6.3 Contact**

Telephone:..... +49 (0)2351 185-0  
 Fax:..... +49 (0)2351 27666  
 Internet:..... www.peha.de  
 E-mail:..... peha@peha.de

**7. Conformity declaration**

PEHA products may be sold and operated in EU countries as well as in CH, IS and N. PEHA herewith declares that the transmitter (455 FU-S2) is in compliance with the fundamental requirements and other relevant provisions of R&TTE Directive 1999/5/EC. The conformity declaration is available on the Internet at the following address: www.peha.de

**Installatie en bedieningshandleiding**  
Spanningsgestuurde zender

NL

455 FU S2



**1. Algemeen**

**1.1 Gebruik**

De Easyclick zender behoort bij het PEHA Funksysteem. DE overdracht vindt plaats op grond van de Europese geharmoniseerde frequentie van 868,3 MHz. Dit systeem is zeer toepasbaar voor lokale toepassingen waarbij hak, frees of slijpwerkzaamheden niet gewenst zijn. Dit bijvoorbeeld bij renovatie, uitbreiding of toepassingen bij verplaatsbare wanden. Wanneer de ingang 230 of de ingang 24 van de zender onder spanning wordt gezet, wordt een radiosignaal verstuurd. Op die manier kunnen verbruikers draadloos via ontvangers worden geschakeld. De zender moet hiervoor wel op de ontvanger aangeleerd worden. Hiervoor dient u de handleiding van de desbetreffende ontvanger te raadplegen. Iedere zender kan een onbegrensd aantal ontvanger aansturen.

**Opmerking:** Voor inbedrijfsname dient u de bedieningshandleiding zorgvuldig door te nemen.

**1.2 Garantie bepalingen**

Deze bedieningshandleiding is een onderdeel van dit apparaat en de garantie bepalingen. U dient deze aan de eindgebruiker te overhandigen. De technische constructie van dit apparaat kan zich zonder voorafmelding veranderen. PEHA producten zijn met de meest modernste technologie en na de geldende nationale en internationale voorschriften samengesteld en op kwaliteit gecontroleerd. Mocht u desondanks toch nog een defect constateren dan neemt PEHA deze reclamatie via zijn verkooppunt terug mits aan de volgende voorwaarden wordt voldaan: In het geval van een gerechtigde en rechtvaardige gemaakte aanspraak zal PEHA naar eigen keuze deze reclamatie vergoeden of een functionerend apparaat leveren. Verder aanspraak en vergoedingen van vervolgschaden zijn uitgesloten. Een gerechtigde reclamatie is geldend mits het apparaat bij overdracht aan de eindgebruiker door een constructie-, fabricage-, of materiaalfout onbruikbaar of het gebruik onmogelijk maakt. De kwaliteitsgarantie vervalt bij slijtage door natuurlijk gebruik, verkeerde toepassing, foutief aansluiten, openen van het apparaat of andere externe invloeden. De aanspraak kan na aankoop van maximaal 24 maanden plaats vinden en eindigt maximaal na 36 maanden na fabricage van het apparaat. Op de afwikkeling van de garantie geldt het Duitse recht.

**1.3 Afvoer van het apparaat**

Gooi oude apparaten niet bij het huisafval! Voor de afvoer van het apparaat dienen de wetten en normen te worden aangehouden van het land waarin het apparaat wordt gebruikt! Het apparaat bevat elektrische onderdelen die als elektronisch afval moeten worden afgevoerd. De behuizing is van recyclebaar kunststof gemaakt.



**2. Veiligheid**



**OPGEPAST! Gevaar voor stroomschokken!** In het binnenste van deze behuizing bevinden zich spanningsvoerende delen. Een aanraking hiervan kan letsel veroorzaken! Alle werkzaamheden aan het net en apparaten zullen alleen door een erkend elektricien uitgevoerd worden.

- Voor alle werkzaamheden het apparaat spanningsloos schakelen.
- Ontvanger tegen spanningsterugval zekeren.
- Apparaat op spanningsloosheid testen.
- Voor inschakelen de behuizing vast zetten.

**De volgende punten dient men aan te houden:**

- De geldende wetten, normen en voorschriften.
- De stand van de techniek ten tijde van installatie.
- De bedieningshandleiding van het apparaat.
- Een bedieningshandleiding kan alleen voor algemene toepassingen gelden. Deze zijn in samenhang van een specifieke toepassing na te zien en dienen gecontroleerd te worden.

Het apparaat is alleen in deze uitvoering voorgezien. Een eigen ombouw of verandering aan het apparaat is verboden! Dit apparaat mag niet in combinatie met andere apparaten gebruikt worden waardoor enige mogelijkheid voor gevaar voor mensen, dieren of andere toepassingen voor kan komen.

**3. Technische gegevens**

Algemene gegevens	
Zendfrequentie	868,3 MHz
Omgevingstemperatuur	-20 tot +40°C
Opslagtemperatuur	-40 tot +85°C
Rel. luchtvochtigheid	0 tot 93%
Testvoorschriften	R&TTE1999/5/EC ETSI EN301-489-1
Keuringrapport	CE
Beschermingsgraad	IP20
Inganggegevens	
Ingang 230	230V~ 50/60 Hz (1W)
Ingang 24	8-24 V AC/DC (10 mA) voor ca. 10 ms
Reikwijdte in gebouwen	
Metselwerk	20 mtr, door max. 3 wanden
Beton	10 mtr, door max. 1 wand/vloer
Gipswanden/hout	30 mtr, door max. 5 wanden

**Opmerking:** De reikwijdten tussen een zender en ontvanger is afhankelijk van de volgende doorgangen. Bij een niet zichtverbinding bedraagt de reikwijdte 30m in gangen en in hallen ongeveer 100 mtr. Verhoging van deze reikwijdte kan middels toepassing van de Easyclick repeater.

**4. inbedrijfsname**

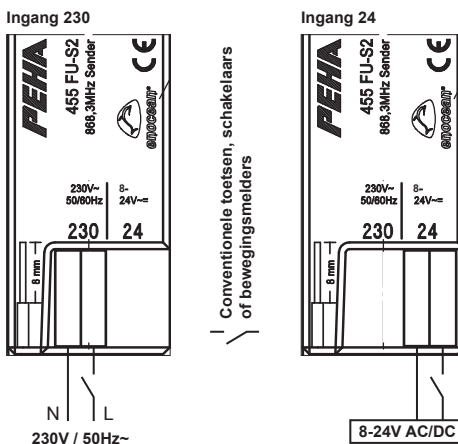
**4.1 Veiligheidsopmerkingen**

De installatie en inbedrijfsname dient uitsluitend door een erkend elektricien uitgevoerd worden. Bij de installatie aan het stroomverzorgingsnet (230V/50Hz ~) dient u de installatie spanningsloos te schakelen. Ook dient u de geldende wetten, normen en installatievoorschriften te handhaven welke in uw land gelden.

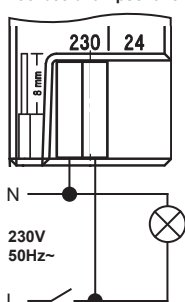
**4.2 Inbedrijfsname**

**!! Opgelet !!**

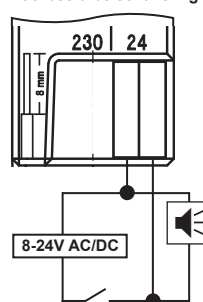
- Vóór de montage dient de zender op al de te gebruiken EC Plus-ontvangers te worden aangeleerd.
- Er mag altijd slechts één ingang (230 of 24) worden gebruikt. Een parallelschakeling van de ingangen is verboden!



Voorbeeld lamschakeling



Voorbeeld belschakeling



- Eerst de zender op alle Easyclick Plus-ontvangers aanleren (zie daarvoor punt 4.3 en 4.4).
- Zender plaatsen.
- Installatie van de aansluitdraden.
- Na installatie de spanning inschakelen.

**Opmerking:**

- Een zender NOOIT in een metalen behuizing plaatsen of in de onmiddellijke nabijheid van grote metalen objecten.
- Ook montage op plinthoogte wordt sterk afgeraden.

**4.3 Aanleren of wissen van de zender**

Ontvanger	Zender aanleren/wissen
Leermodus activeren (Toets LRN)	Spanning 1x in-/uitschakelen (ingang 230 of 24).

**!! Belangrijke opmerking !!**

**Vóór de montage kan de zender al op de gewenste ontvangers worden aangeleerd:**

- Op ingang 24 een externe spanning (8-24 V DC) en bijv. een toets aansluiten.
- De leermodus van de ontvanger activeren.
- Om de zender aan te leren, de spanning 1x met de toets in- en uitschakelen.

**4.4 Instelling van de ontvanger**

Ingangssignaal van de zender	Instelling van de ontvanger
Schakelaar of bewegingsmelder	Eentastfunctie (bijv. programmering functie 3 en parameter 2)
Toets	Drukknop-toets (bijv. programmering functie 2 en parameter 2)

**5. Bediening**

Door in- en uitschakeling van de spanning aan de ingang (230 of 24) wordt een radiosignaal naar de ontvanger gestuurd. De spanning kan via conventionele toetsen, schakelaars of bewegingsmelders worden geschakeld.

**6. Storingdiagnose en oplossingen**

**6.1 Nieuwe of bestaande installatie**

- Controleer of er in de omgeving van het systeem veranderingen zijn geweest die storingen veroorzaken (bijv. metalen kasten, meubels of wanden die zijn verplaatst, enz.).
- Wanneer de zender/ontvanger bij gereduceerde afstand wel werkt wordt deze gestoord of wordt buiten het zendbereik toegepast.
- Plaatsing van de zender op een andere plaats. (door elektricien)

**6.2 Reikwijdtevermindering van funksignalen**

- De zender/ontvanger wordt in de nabijheid van metalen geplaatst of in een metalen behuizing geplaatst. U dient minimaal 10 cm uit de buurt van metaal te blijven.
- Vochtigheid in materialen.
- Apparaten die hoogfrequente signalen uitzenden zoals audio-, videoapparatuur, computers, EVSA's voor TL verlichting, hier dient u min. 0,5 mtr van vandaan te blijven.

**6.3 Contact**

Telefoon:..... +31 (0)26 36 875 00  
 Fax:..... +31 (0)26 36 875 09  
 Internet:..... www.peha.de  
 Email:..... pehainfo.nl@honeywell.com

**7. Conformiteitsverklaring**

PEHA producten mogen uitsluitend in de EU landen, CH, IS en N verkocht en gebruikt worden. Hiermee verklaart PEHA dat de zender (455 FU-S2) in overeenstemming zijn met de grondliggende voorwaarden en andere relevante voorschriften van de R&TTE-richtlijn 1999/5/EG. De conformiteitsverklaring is op internet terug te vinden onder het volgende internetadres: www.peha.de



**Notice d'installation et d'utilisation**  
**Émetteur asservi en tension**



455 FU-S2

**1. Généralités**

**1.1 Utilisation**

Les émetteurs Easyclick font partie intégrante du système radio de PEHA. La transmission radio a lieu sur la fréquence 868,3 MHz harmonisée à l'échelle européenne. Il convient particulièrement aux cas d'intervention pour lesquels une installation électrique encastrée n'est pas souhaitée, comme par ex. en cas de rénovations, d'équipement ultérieur d'installations électriques ou de bureaux à parois mobiles.

Un signal radio est émis en appliquant une tension à l'entrée 230 ou à l'entrée 24 de l'émetteur. Cela permet de connecter les consommables à distance via les récepteurs. Les émetteurs doivent être programmés sur les récepteurs. Il faut, pour cela, tenir compte des modes d'emploi des récepteurs. Chaque émetteur mural peut commander un nombre illimité de récepteurs.

**Remarque:** Lire attentivement la notice d'utilisation avant la mise en service.

**1.2 Clauses de garantie**

Cette notice d'utilisation fait partie intégrante de l'appareil et de nos conditions de garantie. Elle doit être remise systématiquement à l'utilisateur. Nous nous réservons le droit de modifier sans préavis la construction technique des appareils. Les produits PEHA sont fabriqués et leur qualité est contrôlée en ayant recours aux technologies ultramodernes et en tenant compte des directives nationales et internationales en vigueur. Si toutefois un défaut apparaissait, PEHA s'engage à remédier au défaut comme suit, sans préjudice des droits du consommateur final résultant du contrat de vente vis-à-vis de son revendeur: En cas de l'exercice d'un droit légitime et régulier, PEHA, à son seul gré, éliminera le défaut de l'appareil ou livrera un appareil sans défaut. Toute revendication allant au-delà et toute demande de réparation de dommages consécutifs est exclue. Un défaut légitime existe si l'appareil est inutilisable au moment de sa livraison au consommateur final en raison d'un vice de construction, de fabrication ou de matière ou si son utilisation pratique est considérablement limitée. La garantie est annulée en cas d'usure naturelle, d'utilisation incorrecte, de branchement incorrect, d'intervention sur l'appareil ou d'influence extérieure. La durée de la garantie est de 24 mois à partir de l'achat de l'appareil par le consommateur final chez un revendeur et elle prend fin au plus tard 36 mois après la fabrication de l'appareil. Le droit allemand est applicable pour le règlement des droits à la garantie.

**1.3 Élimination de l'appareil**

Ne jeter jamais les appareils usagés dans les ordures ménagères! Pour l'élimination de l'appareil, se conformer à la législation et aux normes en vigueur dans le pays où l'appareil est utilisé. L'appareil comprend des pièces électriques qui doivent être jetées séparément avec les déchets électroniques. Le boîtier est en matière plastique recyclable.

**2. Sécurité**



**ATTENTION ! Risque de choc électrique !**  
L'appareil contient des composants internes sous tension. Risque de lésions corporelles en cas de contact ! Toutes les interventions sur le réseau d'alimentation et sur l'appareil doivent être effectuées uniquement par des professionnels autorisés.

- Avant toute intervention, mettre l'appareil hors tension.
- Sécuriser l'appareil contre une remise sous tension.
- Vérifier l'absence de tension dans l'appareil.
- Refermer soigneusement le boîtier avant la remise sous tension.

**Tenir compte des points suivants :**

- Les lois, normes et directives en vigueur.
- Les règles de l'art au moment de l'installation.
- La notice d'utilisation de l'appareil.
- Une notice d'utilisation ne peut donner que des consignes de nature générale. Elles doivent être interprétées dans le contexte d'une installation spécifique.

L'appareil est prévu exclusivement pour une utilisation conforme à sa destination. Toute intervention ou modification par l'utilisateur est interdite ! Ne pas l'utiliser en liaison avec d'autres appareils dont le fonctionnement pourrait mettre en danger les personnes, les animaux ou les biens.

**3. Caractéristiques techniques**

Caractéristiques générales	
Fréquence d'émission	868,3 MHz
Température ambiante	-20 à +40°C
Température de stockage	-40 à +85°C
Humidité rel. de l'air	0% à 95%
Spécifications d'essai	R&TTE1999/5/EC ETSI EN301-489-1
Labels	CE
Type de protection	IP20
Données d'entrée	
Entrée 230	230V~ 50/60 Hz (1W)
Entrée 24	8-24V AC/DC (10 mA) pour env. 10 ms
Portée dans les bâtiments	
Maçonnerie	20 m, à travers 3 parois au maximum
Béton armé	10 m, à travers 1 paroi/plafond au max.
Placoplâtre/Bois	30 m, à travers 5 parois au maximum

**Remarque:** La portée entre l'émetteur et le récepteur diminue à mesure que la distance augmente. En cas de liaison à vue, la portée est d'env. 30 m dans des corridors et de 100 m dans des halls. La portée peut être augmentée avec le répéteur Easyclick

**4. Mise en service**

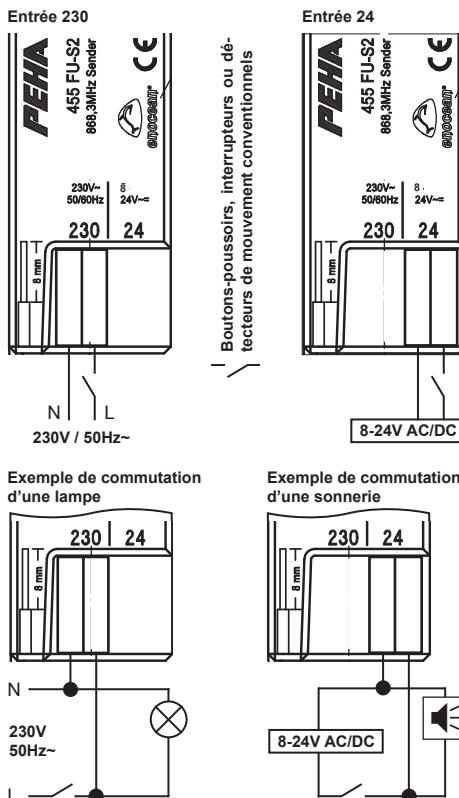
**4.1 Consignes de sécurité**

Le l'installation et la mise en service doivent être effectués uniquement par des électriciens professionnels autorisés. Il est nécessaire de mettre l'installation électrique hors tension avant de la raccorder au réseau (230V/50 Hz~). Se conformer à la législation et aux normes en vigueur dans le pays où l'appareil est utilisé.

**4.2 Mise en service**

**!! Attention !!**

- N'utiliser l'émetteur qu'avec des récepteurs Easyclick Plus ! Programmer l'émetteur sur tous les récepteurs à utiliser avant la pose.
- Il n'est possible d'utiliser toujours qu'une entrée (230 ou 24).
- Il est interdit de monter les entrées en parallèle !



- Programmer tout d'abord l'émetteur sur tous les récepteurs Easyclick Plus (voir le point 4.3 et 4.4).
- Monter le émetteurs à l'emplacement souhaité.
- Procéder à la pose des câbles de connexion.
- Mettre l'installation électrique sous tension après la pose.

**Remarque:**

- Ne JAMAIS monter le émetteurs dans un boîtier en métal ou à proximité immédiate d'objets métalliques de grande taille.
- Un montage à proximité du sol ou sur le sol est déconseillé

**4.3 Programmation/effacement des émetteurs**

Récepteur	Programmer/Effacer l'émetteur
Activer le mode d'apprentissage (Touche LRN)	Activer/Désactiver une fois la tension (entrée 230 ou 24)

**!! Remarque importante !!**

**Il est possible de programmer déjà l'émetteur sur les récepteurs souhaités avant la pose:**

- Brancher une tension externe (entre 8 et 24 V CC) à l'entrée 24 et connecter par exemple une touche.
- Activer le mode de programmation du récepteur.
- Activer/Désactiver une fois la tension pour programmer l'émetteur.

**4.4 Réglage du récepteur**

Affectation initiale de l'émetteur	Réglage du récepteur
Interrupteur ou détecteur de mouvement	Fonction à une touche (par ex. programmer la fonction 3 et le paramètre 2)
Bouton-poussoir	Fonction des touches (par ex. programmer la fonction 2 et le paramètre 2)

**5. Commande**

Un signal radio est transmis au récepteur en activant/désactivant la tension à l'entrée (230 ou 24). Il est possible de commuter la tension via des boutons-poussoirs, des interrupteurs ou des détecteurs de mouvement conventionnels.

**6. Recherche de pannes / dépannage**

**6.1 Installation nouvelle ou existante**

- Rechercher dans l'environnement du système les modifications à l'origine de perturbations (par ex. déplacement d'armoires métalliques, meubles ou cloisons).
- Si le émetteurs/récepteur fonctionne à une distance plus courte par rapport à l'émetteur, il est perturbé ou utilisé au-delà de la portée d'émission.
- Mise en place de l'émetteur à un autre emplacement. (électriciens professionnels).

**6.2 Limitation de la portée des signaux radio**

- L'émetteur/le récepteur est utilisé à proximité d'objets métalliques ou de matériaux contenant des éléments métalliques. Respecter une distance d'au moins 10 cm.
- Humidité dans les matériaux.
- Appareils émettant des signaux à haute fréquence tels que des installations audio et vidéo, des ordinateurs, des ballasts électroniques pour tubes fluorescents. Respecter une distance d'au moins 0,5 m.

**6.3 Contacts**

Téléphone : ..... +49 (0)2351 185-0  
Télécopie : ..... +49 (0)2351 27666  
Internet: ..... www.peha.de  
E-mail: ..... peha@peha.de

**7. Déclaration de conformité**

Par les présentes, PEHA déclare que émetteurs (455 FU-S2) est conforme aux exigences de base et aux autres prescriptions applicables de la directive 1999/5/CE dite R&TTE. La déclaration de conformité peut être téléchargée par Internet à l'adresse suivante: www.peha.de